

MITSUBISHI

三菱微電腦電子鍋

NJ-A18ST (1.8 l) 10 人份

NJ-A180S (1.8 l) 10 人份

使用說明書

方便的預約定時煮飯
(可設定6、8、10小時)



煮白米、胚芽米、什錦飯、糯米
稀飯多功能電子鍋

目錄

| | |
|-------------|-----|
| 各部份的名稱及功能 | 1 |
| 煮飯的方法 | 2~3 |
| 務必遵守的事項 | 2~3 |
| 使用預約定時煮飯的時候 | 3 |
| 停電時 | 4 |
| 煮各類米飯所需時間 | 4 |
| 保養方法 | 4 |
| 食 譜 | 5 |
| 高明的保溫 | 6 |
| 要求售後服務之前 | 6 |
| 規 格 | 6 |

承蒙您惠顧三菱電子鍋，本公司謹此致上十二萬分的謝意，並希望它的優異性能為您府上帶來便利和歡樂。

- 使用前請詳閱本說明書，以瞭解正確的使用方法。
- 請妥善保管本說明書，以便不瞭解時可再查閱。
- 當您需要服務的時候，請與就近的歌林服務站連絡。

各部份的名稱及功能

內蓋

內蓋上邊有文字的一面朝自己，安裝於固定軸上。 固定軸

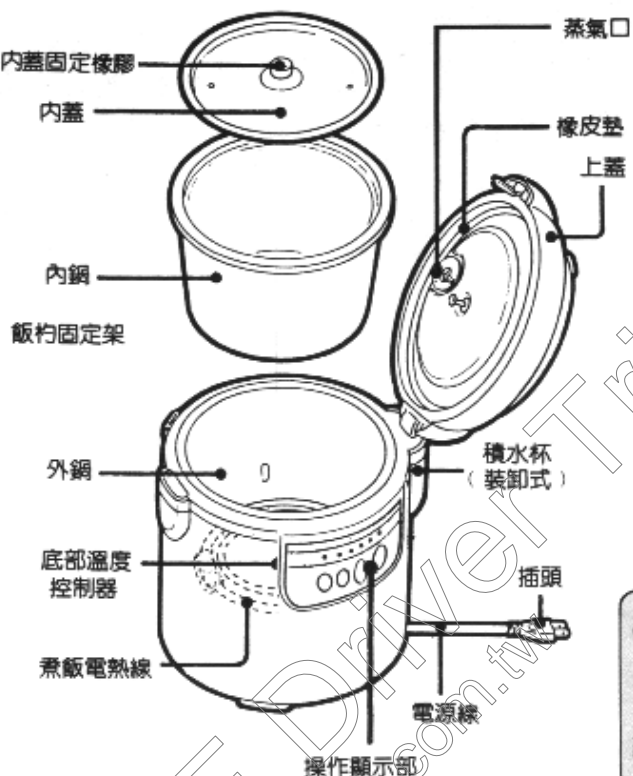
蒸氣口 (蒸氣閥)

卸下方方法...向左轉
安裝方法...向右轉

安裝時，請確實裝好。

積水杯

握住積水杯兩側箭頭方向拆卸或安裝。安裝時，請確實裝好。



附屬品

量杯(1)
(約0.18ℓ)

飯杓(1)

| | | |
|-----|----|---------------------------|
| 電源線 | 拉出 | 將插頭拉出即可。(請勿拉出經過紅色膠帶的位置)。 |
| | 收回 | 將電源線稍微拉出(2~3cm)再放掉，即自動收回。 |

操作·顯示部

取消·保溫按鍵

●如果按錯按鍵，想重新設定或是保溫中途想取消保溫或是只要保溫時，可按此按鍵。

煮稀飯按鍵

●煮稀飯時請先按稀飯鍵，稀飯燈會亮，再按煮飯鍵。



請依圖示之順序操作
 ※煮稀飯時無法保溫，因稀飯煮好後保溫燈即會自動熄滅。



- 預約中，煮飯中或正在保溫時，按下任何按鍵都不會有反應，若想變更設定，必須先按取消·保溫鍵，再重新設定。
- 內鍋未放安時，各個按鍵亦不發生作用。

預約定時鍵

●可預約定時煮飯完成的時間。(6、8、10小時，三種時段選擇)。

煮飯鍵

●要立刻煮飯或預約時間設定好時，按此鍵。
 ●如米已先浸泡過30分鐘以上時，可連按二次，省略預熱過程加速煮飯時間。

※白米、胚芽米、什錦飯、糯米，皆用煮飯鍵炊煮。

※稀飯鍵亦可用來燉煮食物，但水量請勿超過最高刻度。燉煮完畢務必徹底清除鍋內及上蓋污垢，以免影響米飯風味，清洗內鍋時，請以軟質海棉清洗，以免損傷鐵氟龍。

煮飯的方法（各種米飯及稀飯）

1 正確地把米量好

- 用附屬品中的計量杯來計量。



平平滿滿的一杯約為0.18 l。

2 淘洗白米

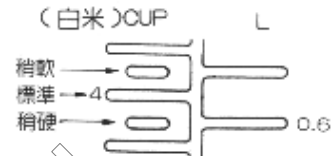
- 最好用其他的容器事先淘洗好，以避免損傷內鍋材質。



※使用內鍋淘洗白米時，容易傷及內鍋之鐵氟龍，造成米飯黏著或產生異味的情形。

3 把米放入內鍋、加

- 例如：煮4杯米時，把水加到



- ※請依個人喜好加減水份。
- ※請不要用熱水來煮（50℃以上）
- ※內鍋刻度中 [CUP] 即白米的刻度 [PORRIDGE] 即稀飯的刻度。

6 煮飯時

- 在煮飯中（或是預熱中），如果聽到咔嚓、咔嚓的聲音，是很正常的，並不表示電鍋故障了。

洗好米馬上開始煮時

預熱開始後，即自動進入煮飯過程。
（下圖①是從預熱開始）



按一次

預先將白米浸泡30分鐘以上時

- 因白米會自動吸收水份，而可以省略預熱的過程。
（下圖②是從煮飯開始，如省略預熱，則煮飯時間可減少15分鐘）



按二次

①預熱（約15分）

- 火力較小，目的是使米能充分吸收水分。



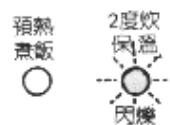
②煮飯

- 以適當的火力配合米量來煮飯。



③二度炊(15分鐘)

- 利用白米多餘的水份充分燜煮。



④煮飯完畢(保溫)

- 會自動開始保溫。



務必遵守的事項

為避免火災、觸電、燙傷、故障、變形等情形的發生，請務必遵守

機體請勿用水沖洗

- 否則可能會造成漏電及故障。



煮飯中勿用手碰觸

- 煮飯中是處於高溫狀態，切勿以手碰觸外蓋或蒸氣口。
- 請勿置於小孩容易碰及的地方。



不要把抹布放在鍋上

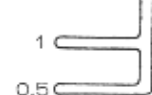
- 煮飯中、保溫中，如果把抹布放在鍋上，熱和蒸氣會使上蓋變色和變形。



入適當的水

☐4 的刻度最適當。

PORRIDGE (稀飯)



水)

☐表示公升數，

4 將內鍋放入鍋體內

- 內鍋放入後，須輕輕的左右轉動，使其確實與鍋體密合。
- 把米及正確的水量水平的放入。



※請將內鍋外側的水分及污垢確實擦拭乾淨。
※內蓋請確實裝好。

5 插上插頭

- 將插頭插入插座。



※請勿用潮溼的手插插頭以免發生危險。
※請使用8A以上的插座，以確保安全。

7 鬆軟白飯 (拌飯)

飯煮好後，打開上蓋，將飯充分地拌勻，使多餘的水份能蒸發掉，米飯會更香Q可口。



※積水杯中的水，請每回記得倒掉並清洗。

8 保溫

如果不關掉電源，則會一直維持保溫狀態。

- 假使已不想保溫，請用「取消·保溫」鍵來取消，並拔掉插頭。
- ※保溫功能請儘可能勿超過12小時。
- ※因搬移或其他原因而取下插頭時，俟固定位置後應立即將插頭插上。



使用預約定時煮飯的時候

預約
定時

按一次

8小時後的燈會亮起

「預約·定時」鍵是固定6個，8個，10個小時的預約時間。

- 按鍵每按一次，增加2個小時預約時間。
- 連續按4次，又回復到8小時預約。
- 設定好吃飯時間後，再按「煮飯」鍵。

例現在是午後8點，想預約明天早上6點吃飯，則按二次設定10小時後吃飯即可。

除了飯及必要配料以外，
請儘可能勿烹調其他食物

- 若用以燉煮食物後，請務必將內鍋及上蓋等清洗乾淨，以免產生異味。



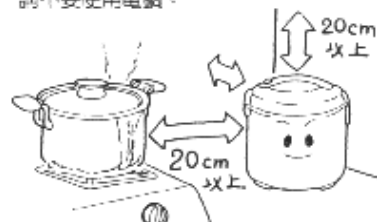
把異物取出

- 內鍋的外側或鍋底如果沾上飯粒或水漬，請不要使用，取出清理乾淨再使用。
- 請勿空燒。



注意使用場所

- 在不平的地方，容易弄濕的場所或其他熱源的旁邊(陽光直射的地方)等，請不要使用電鍋。



停電時

煮飯中.....電源接通後，會繼續保持此狀態。

預熱中 設定時間預約中.....電源接通後，會開始煮。

保溫中.....電源接通後，繼續保溫。

煮各類米飯所需時間

煮飯完成，所需要的標準時間。

●包含預熱的時間。●不需預熱的時候（按**煮飯**鍵兩次），大約縮短15分左右。

| 種類 | 形名 | 白米 | 胚芽米 | 什錦飯 | 糯米 | 稀飯 |
|----------|----|----------|----------|---------|---------|------------|
| NJ-A18ST | | 47分~1時7分 | 46分~1時4分 | 49分~1小時 | 42分~49分 | 1小時1分~1時8分 |
| NJ-A18OS | | 47分~1時7分 | 46分~1時4分 | 49分~1小時 | 42分~49分 | 1小時1分~1時8分 |

煮飯時間會隨著季節、水溫、氣溫、米質、水量多少及電壓不同而變化。

保養方法

※使用後必須將插頭自插座拔下。

除了廚房用的中性洗潔劑以外，請不要使用其他的洗潔劑和漂白劑。

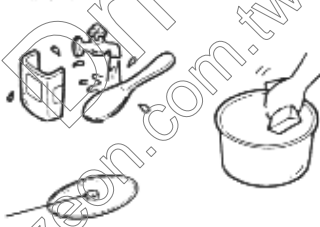
- 揮發油、去污粉、稀釋劑、刷子等，會使表面受損。
- 鹽酸類的漂白劑，會使鍋子腐蝕。



每次使用後，請一定要加以保養

內鍋
飯杓
內蓋
積水杯
蒸氣閥

- 用海棉洗淨，並拭去水份



蒸氣閥不要
亂壓

積水杯
在內

※使用時，請勿忘記裝入各項附件 橡皮墊須保持乾淨

外鍋內側

- 請用擰乾的軟質布擦拭。



外側出現污垢時

本體
上蓋

- 請用柔軟的抹布，擰乾後擦拭。
- 請勿整個放入水中清洗。



底部溫度控制器

- 附著雜質時，請以砂紙(400號左右)輕輕擦拭，再以細布擦乾淨。



有難聞的怪味附在鍋上時

- ①在內鍋加入 $\frac{1}{2}$ 的水，確實蓋好上蓋。
- ②將**煮飯**鍵押兩下，大約煮10分鐘後，按下**取消·保溫**鍵。
- ③將內鍋、內蓋取出，仔細地清洗，用乾燥清潔的抹布，把水全部擦乾。

有關樹脂加工製成的內鍋

因為內鍋是采用不沾鍋的樹脂加工而成的，所以請注意下列幾點事項：

- 請勿使用金屬性的飯杓、湯匙或者陶器等硬物。
- 不可用內鍋淘洗白米。
- 不可使用醋。
- 使用完調味料後，請立刻沖洗。



- 經過長期的使用，可能會有顏色不一的斑紋出現，這是由於水分和蒸氣的緣故，在使用及衛生方面，不會有問題，請您安心的使用。

什錦飯

- 由於有放入佐料，故與白米的炊煮量不一樣。(煮飯量為白米之 60%)
- 請勿長時間浸泡或預約煮飯，由於有佐料的緣故，時間一久便會造成腐敗、沈澱的現象。

什錦飯

| | | | |
|--------------|-------------------|------|-------------------|
| 材 料 (4人份) | 米..... 3杯(540cc) | ●調味料 | 泡乾香菇的水..... 600cc |
| | ●佐料 | | 淡色醬油..... 2大匙 |
| | 雞胸肉..... 50g | | 甜酒..... 1大匙 |
| | 紅蘿蔔...中 1/2根(50g) | | 鹽..... 1小匙 |
| | 油豆腐..... 1片 | | 酒..... 1大匙 |
| | 竹筍(水煮)..... 30g | | (高湯精..... 適量) |
| | 乾香菇..... 2片 | | |

煮飯時間約 47分~52分

- ①米淘洗乾淨，用簍子過濾。
- ②油豆腐用熱水泡開去除油脂，乾香菇以大約 600cc 的水浸泡並除蒂。
- ③將佐料依適當大小分別切細。
- ④將米和調味料放入內鍋，加進香菇湯汁，水量加至水位刻度 **CUP 3**，然後加以攪拌(若香菇湯汁不夠，請酌量加進水份)。
- ⑤將佐料放在④的上面，按下 **煮飯** 鍵。(如經攪拌則會破壞其美味)
- ⑥煮好後，請拌勻盛入容器內。



糯米飯

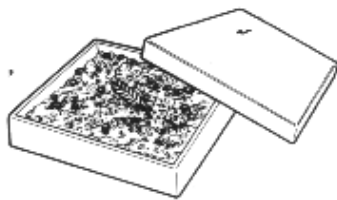
- 糯米飯最大的煮飯量為白米最大煮飯量的 60%。由於比白米更容易腐敗，所以請勿長時間浸泡或預約煮飯。
- 糯米飯的水量較白米的水量少一格。

紅豆糯米飯

| | |
|--------------|-----------------------|
| 材 料 (4人份) | 糯米、白米以 5:1 的份量放入 |
| | 糯米..... 2 1/2杯(450cc) |
| | 白米..... 1/2杯(90cc) |
| | 紅豆..... 45g |
| | 黑芝麻、鹽..... 少許 |

煮飯時間約 43~48分

- ①米淘洗乾淨，用簍子過濾。
- ②把紅豆泡在水中煮，煮開後將湯汁倒掉，接著再加入足夠的水，以小火煮。
- ③把紅豆和紅豆湯汁分開冷卻。
- ④把米和③的湯汁放入內鍋，水量加至適量，再放入紅豆浸泡 2 小時。(若湯汁不夠，請酌量加入水份)
- ⑤按下 **煮飯** 鍵。(如經攪拌則會破壞其美味)
- ⑥煮好後，請拌勻盛入容器內，並可依個人喜好撒些芝麻、鹽。



稀飯

- 煮稀飯時，請務必按下 **稀飯** 鍵，若單用 **煮飯** 鍵會造成米飯溢出的現象。
- 由於稀飯呈現黏糊狀，所以無法保溫。

紅豆稀飯

| | |
|--------------|-------------------|
| 材 料 (4人份) | 米..... 1/2杯(90cc) |
| | 小紅豆或大紅豆..... 1/2杯 |
| | 鹽..... 適量 |

煮飯時間約 61~63分

- ①米淘洗乾淨，用簍子過濾。
- ②把小紅豆(大紅豆)煮開，湯汁倒掉，加入 400cc 冷水以小火煮，並將其冷卻。
- ③把米和②的紅豆湯汁放入內鍋，水量加至水位刻度 **PORRIDGE 0.5** 的刻度。
- ④先按 **稀飯** 鍵，再按 **煮飯** 鍵。
- ⑤煮好後再將其裝至其他保溫容器中，並可依各人喜好加入少許鹽。



高明的保溫

下列的保溫方法千萬要小心

這些是變黃、變味、變乾的主要原因。

- 保溫12小時以上。
- 冷凍過的飯的保溫。
- 淘米不乾淨的飯的保溫。
- 保溫白米飯以外的食物。
- 將飯杓放入鍋內一起保溫。

保溫少量的飯時

- 將少量的飯長時間的保溫，由於原有的水氣很多，可能會把一部分的飯漲大。
- 因此請將飯集中放在內鍋的中央。



要求售後服務之前

「是不是故障了？」當您有此疑問時，請按下列幾點方式確定。如果檢查後，確實有異常現象的話，請逕洽各地歌林服務站。

(如是在保證期間，請出示保證書)

| 發生問題的 情況 | | 須查明的事項 及原因 | | 米量和水量弄錯時 | 未充份淘洗白米 | 煮飯中途發生停電 | 內鍋或底部電熱管 有異物阻塞時 | 米飯尚未煮好前 即打開鍋蓋 | 米飯未充份攪拌 | 保溫的米飯過少 | 保溫時間超過12小時 | 剩餘的冷飯保溫時 | 飯杓放在鍋內保溫 內鍋的邊緣 | 飯粒沾黏在內蓋或 側未充分清洗乾淨 | 內蓋內鍋、外蓋內 側未充分清洗乾淨 | 外蓋未確實蓋緊 | 未裝上內蓋 | 拔掉插頭或碰到取 消按鍵時 | 錯誤「烹調種類」 按鍵時 | |
|----------------|------|---------------|----|----------|---------|----------|--------------------|------------------|---------|---------|------------|----------|-------------------|----------------------|----------------------|---------|-------|------------------|-----------------|---|
| | | 無法煮飯 | 米飯 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 米飯 | 太硬 | | | ○ | | | | | | | | | | | | | | | | ○ |
| | 半生不熟 | | | ○ | | | | | | | | | | | | | | | | ○ |
| | 太軟 | | | ○ | | | | | | | | | | | | | | | | ○ |
| 煮飯的時間太長 | | | | ○ | | | | | | | | | | | | | | | | ○ |
| 未按預約時間 把飯煮好 | | | | ○ | | | | | | | | | | | | | | | | ○ |
| 攪拌時鬆散 | | | | ○ | | | | | | | | | | | | | | | | ○ |
| 鍋巴呈褐黃色 | | | | ○ | | | ○ | | | | | | | | | | | | | ○ |
| 無法保溫 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ○ |
| 米飯保溫中 | 出現異味 | | | ○ | | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| | 變色 | | | ○ | | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |
| | 變硬 | | | ○ | | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |

規格

| 機型 | 煮飯容量 (最小 ~ 最大) | | | | 消費電力 | | 重量 (kg) | 外形尺寸 | |
|----------|----------------|-------------|-------------|--------------|------|------------|------------|-----------------|--|
| | 白米、胚芽米 | 什錦飯 | 糯米 | 稀飯 | 煮飯 | 保溫 (平均) | | 寬×深×高 (mm) | |
| NJ-A18ST | 0.36 ~ 1.8ℓ | 0.36 ~ 1.0ℓ | 0.36 ~ 1.0ℓ | 0.09 ~ 0.27ℓ | 650W | 44W | 3.1 | 281 × 272 × 282 | |
| NJ-A180S | 0.36 ~ 1.8ℓ | 0.36 ~ 1.0ℓ | 0.36 ~ 1.0ℓ | 0.09 ~ 0.27ℓ | 650W | 44W | 3.1 | 281 × 272 × 282 | |

電 源 • AC 110V (60HZ)

主要特性 • 預熱、煮飯、二度炊自動方式。

- 三段定時器 (6、8、10小時)。
- 四季均衡保溫。

• 附有安全裝置 (底部感溫器 + 溫度保險絲)

- 鐵氟龍加工的内鍋。
- 自動電線捲盤 (電線長1.0公尺)。
- 預熱選擇式。